

## Dodatek č. 1 ke smlouvě o nájmu č. 2957008812

### **České dráhy, a.s.**

zapsány v obch.rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 8039  
se sídlem Praha I, Nábřeží L.Svobody 1222, PSČ 110 15

IČ: [REDACTED]

zastoupena: Ing. Stanislav Bytnar, ředitel odboru správy nemovitostí

kontaktní adr. pro doručování: České dráhy a.s., Regionální správa majetku Praha, 101 00  
Praha 10, Ukrajinská 304

Organizační složka: Regionální správa majetku Praha, 101 00 Praha 10, Ukrajinská 304,

Bankovní spojení: [REDACTED]

Variabilní symbol: 2957008812

(dále jen pronajímatel)

a

### **HDS Retail Czech Republic, a.s.**

se sídlem Beroun, Beroun 2 – město, náměstí Marie Poštové 854, PSČ 266 01

zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 4494

jejímž jménem jednají společně : Ing. Richard Kalhous, prokurista

a Ing. Ondřej Rošický, prokurista

IČ: [REDACTED]

Bankovní spojení : [REDACTED]

číslo účtu: [REDACTED]

(dále jen nájemce)

## **uzavírají tento dodatek ke smlouvě o nájmu**

### **1. Předmět dodatku**

Strany spolu uzavřely dne [REDACTED] smlouvu o pronájmu nebytových prostor v žst. Kralupy nad Vltavou.

Strany se dohodly na změně této smlouvy a to způsobem níže uvedeným v tomto dodatku č. 1 smlouvy. Ustanovení tímto dodatkem nedotčená zůstávají v platnosti a účinnosti v nezměněné podobě. Předmětem úpravy smlouvy tímto dodatkem je především rozšíření předmětu nájmu a s tím i úprava nájemného. Účinnost dodatku nastává ke dni [REDACTED]

### **2. Ustanovení původní smlouvy, která jsou měněna**

Níže uvedená ustanovení smlouvy jsou vždy v plném rozsahu nahrazována novým ujednáním příslušné části smlouvy takto:

#### **I. Předmět smlouvy.**

1. Předmětem nájemní smlouvy je úprava právních vztahů při pronájmu předmětu nájmu, tj. nebytových prostor ve VB železniční stanice Kralupy nad Vltavou, bez č.p. na ulici Nádražní v obci Kralupy nad Vltavou, PSČ 278 01 v k.ú. Kralupy nad Vltavou (ČSÚ 672718), číslo parcely 492, zapsané na LV pronajímatele č. 4366 vedeného u Katastrálního úřadu pro Středočeský kraj, katastrální pracoviště Mělník. IČ budovy dle SAP je 5000117683. Budova není zapsána na LV.
2. Pronajímané místnosti: 0P129 část o výměře 15,0 m<sup>2</sup>, 0P17 o výměře 12,7 m<sup>2</sup>, 0P74 o výměře 10,50 m<sup>2</sup>, 0P62 o výměře 34,20 m<sup>2</sup>.
3. Předmět nájmu je vyznačen na situačním plánu, který tvoří přílohu č.2 této smlouvy.

Specifikace předmětu nájmu

Název místnosti	Číslo místnosti	Plocha v m <sup>2</sup>
Hala	0P129	15,00
Sklad	0P17	12,70
Chodba	0P74	10,50
Prodejna II	0P62	34,20
Celkem		72,40 m <sup>2</sup>

**III. Výše nájemného.**

1. Za pronájem předmětu nájmu zaplatí nájemce:
  - a) smluvní nájemné za 1 m<sup>2</sup> haly [redacted] Kč + DPH ve výši stanovené zákonem, tj. za 15,0 m<sup>2</sup> roční nájemné ve výši [redacted] Kč + DPH ve výši stanovené zákonem
  - b) smluvní nájemné za 1 m<sup>2</sup> ostatních ploch [redacted] Kč + DPH ve výši stanovené zákonem, tj. za 57,40 m<sup>2</sup> roční nájemné ve výši [redacted] Kč + DPH ve výši stanovené zákonem
2. Celkové roční nájemné ve výši [redacted] Kč + DPH ve výši stanovené zákonem je splatné ve čtvrtletních splátkách, a to vždy do 16. dne prvního měsíce příslušného čtvrtletí.

**3. Závěrečná ustanovení**

1. Smluvní strany prohlašují, že se seznámily s obsahem tohoto dodatku a prohlašují, že byl uzavřen na základě vzájemné svobodné vůle obou smluvních stran, nikoliv v tísní, ani za nápadně nevýhodných podmínek.
2. Tento dodatek je vyhotoven ve 4 vyhotoveních, z nichž dvě vyhotovení obdrží pronajímatel a dvě nájemce. Všechna podepsaná vyhotovení mají platnost originálu.

V Praze, dne ..... 04 -12- 2012

V Praze, dne 13 -12- 2012

Za nájemce:

[redacted signature block]

Ing. Richard Kalhous, prokurista  
Ing. Ondřej Rošický, prokurista

[redacted text block]

Za pronajímatel [redacted]

[redacted signature block]

.....  
Ing. Stanislav Bytnar  
ředitel odboru správy nemovitostí